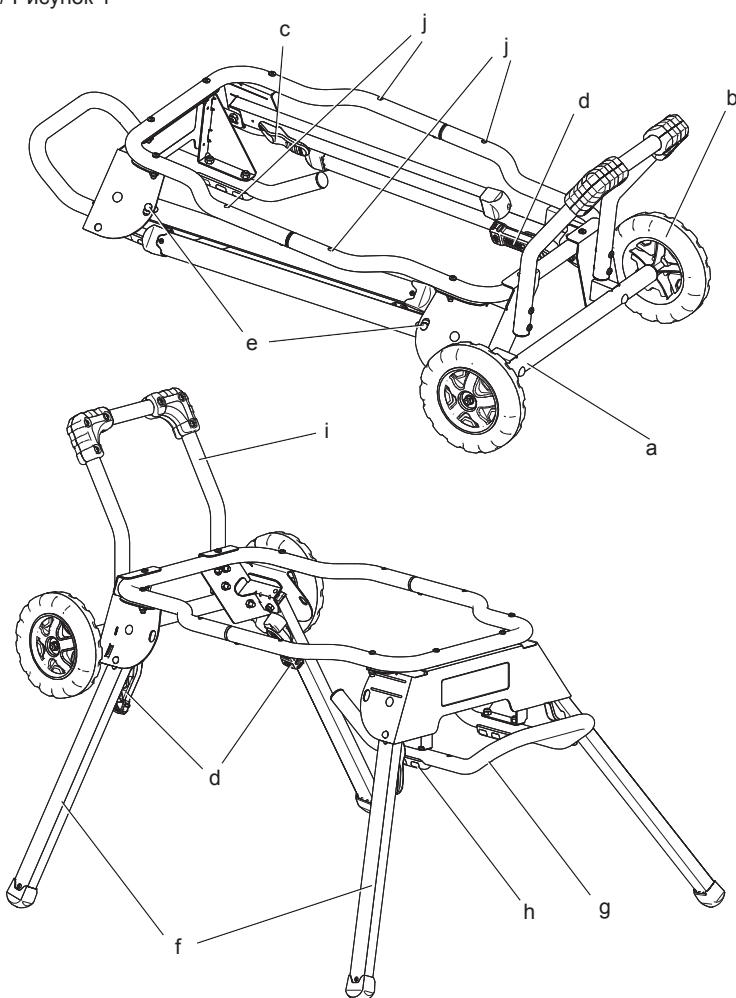

DEWALT

371001 - 84 LV

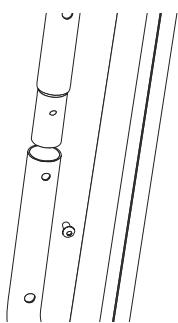
DWE74911

Latviešu	(Tulkojums no rokasgrāmatas oriģinālvalodas)	6
Русский язык	(Перевод с оригинала инструкции)	12

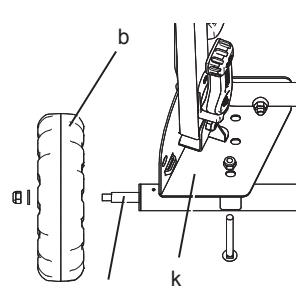
1. attēls / Рисунок 1



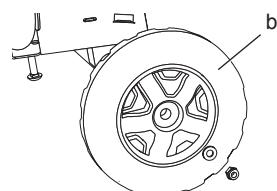
2. attēls / Рисунок 2



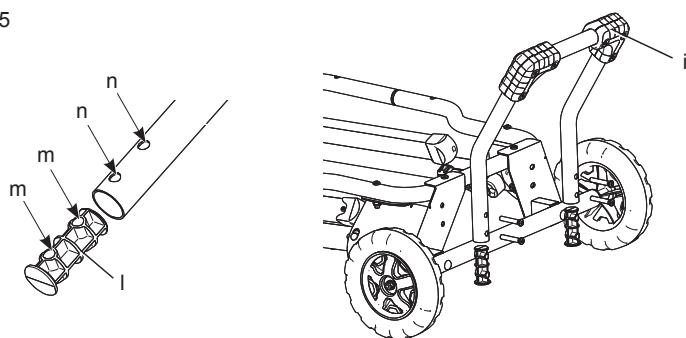
3. attēls / Рисунок 3



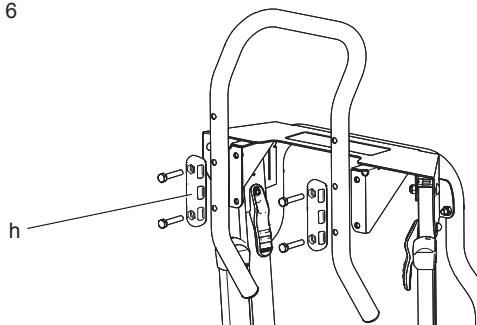
4. attēls / Рисунок 4



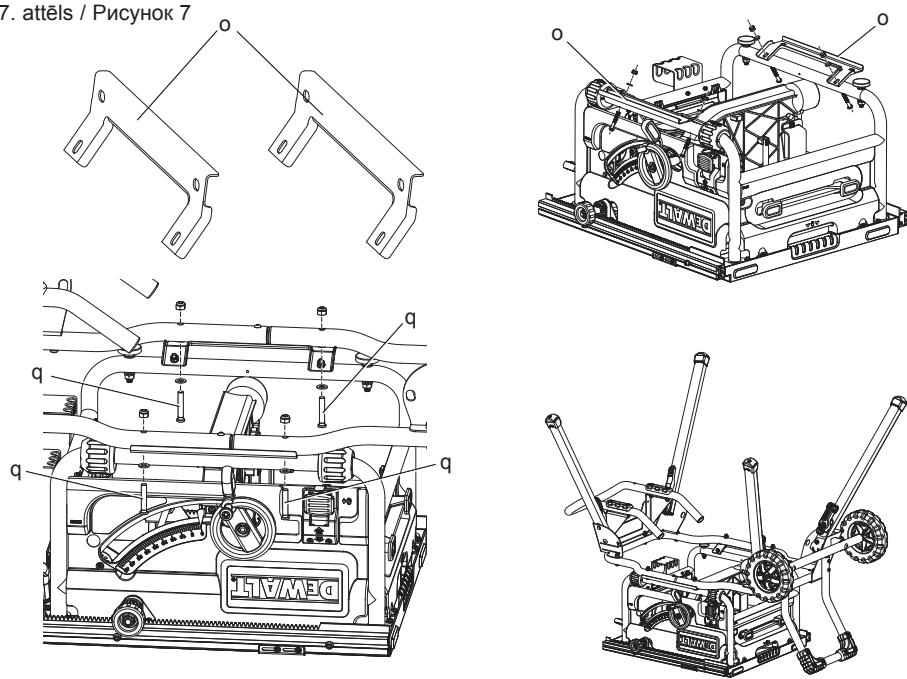
5. attēls / Рисунок 5



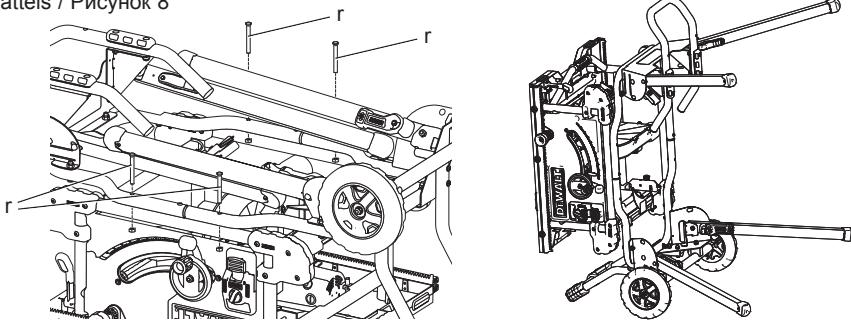
6. attēls / Рисунок 6



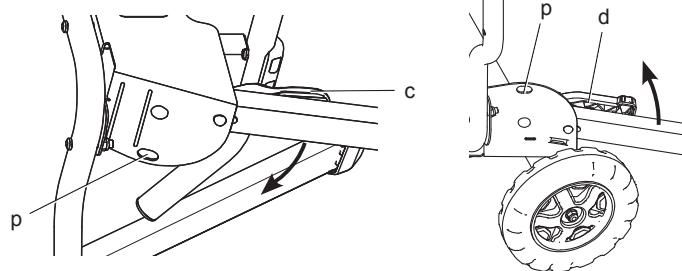
7. attēls / Рисунок 7



8. attēls / Рисунок 8



9. attēls / Рисунок 9



AUGSTAS NOSLODZES GALDA ZĀGA STATĪVS AR RITENIEM DWE74911

Apsveicam!

Jūs izvēlējaties DEWALT instrumentu. DEWALT ir viens no uzticamākajiem profesionālu elektroinstrumentu lietotāju partneriem, jo tam ir ilggadīga pieredze instrumentu izveidē un novatorismā.

Tehniskie dati

DWE74911		
Maksimālā darba slodze	kg	68
Svars	kg	15

Definīcijas. Ieteikumi par drošību

Turpmāk redzamajās definīcijās izskaidrota signālvārdū no piemērotām pakāpe. Lūdzu, izlasiet šo rokasgrāmatu un pievērsiet uzmanību šiem apzīmējumiem.



BĒSTAMI! Norāda draudošu bīstamu situāciju, kuras rezultātā, ja to nenovērš, iestājas nāve vai tiek gūti smagi ievainojumi.



BRĪDINĀJUMS! Norāda iespējamību bīstamu situāciju, kuras rezultātā, ja to nenovērš, var iestāties nāve vai gūt smagus ievainojumus.



UZMANĪBU! Norāda iespējamību bīstamu situāciju, kuras rezultātā, ja to nenovērš, var gūt nelielus vai vidēji smagus ievainojumus.



IEVĒRĪBAI! Norāda situāciju, kuras rezultātā negūst ievainojumus, bet, ja to nenovērš, var sabojāt īpašumu.

Apzīmē elektriskās strāvas trieciena risku.



Apzīmē ugunsgrēka risku.



BRĪDINĀJUMS! Drošības apsvērumu dēļ pirms piederumu izmantošanas izlasiet galda zāga lietošanas rokasgrāmatu. Ja šie brīdinājumi netiek ievēroti, var gūt ievainojumus un izraisīt smagus bojājumus galda zāgim un piederumam. Instrumentam veicot remontu vai apkopi, jālieto tikai identiskas rezerves daļas.



Vispārīgi elektroinstrumenta drošības brīdinājumi



BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus drošības brīdinājumus un norādījumus. Ja netiek ievēroti brīdinājumi un norādījumi, var gūt elektriskās strāvas triecienu, izraisīt ugunsgrēku un/vai gūt smagus ievainojumus.

SAGLABĀJIET VISUS BRĪDINĀJUMUS UN NORĀDĪJUMUS TURPMĀKĀM UZZINĀM.

Terminus „elektroinstrument”, kas redzams brīdinājumos, attiecas uz šo elektroinstrumentu (ar vadu), ko darbina ar elektības palīdzību, vai ar akumulatoru darbināmu elektroinstrumentu (bez vada).

1) DROŠĪBA DARBA ZONĀ

- a) **Rūpējieties, lai darba zona būtu tīra un labi apgaismota.** Nesakārtotā un vāji apgaismotā darba zonā var rasties negadījumi.
- b) **Elektroinstrumentus nedrīkst darbināt sprādzenībātām vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu tuvumā.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumu tvaikus.
- c) **Strādājot ar elektroinstrumentu, neļaujiet tuvumā atrasties bērniem un nepiederošām personām.** Novēršot uzmanību, jūs varat zaudēt kontroli pār instrumentu.

2) ELEKTRODROŠĪBA

- a) **Elektroinstrumenta kontaktakcijsai jāatlībst kontaktligzdai.** Kontaktakcijs nekādā gadījumā nedrīkst pārveidot. Iezemētiem elektroinstrumentiem nedrīkst izmantot pārejas kontaktakcijas. Nepārveidotas kontaktakcijs un piemērotas kontaktligzdas rada mazāku elektriskās strāvas trieciena risku.
- b) **Nepieskarieties iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītīm un ledusskapjiem.** Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, pastāv lielāks elektriskās strāvas trieciena risks.

- c) **Elektroinstrumentus nedrīkst pakļaut lietus vai mitru laika apstākļu iedarbībai.** Ja elektroinstrumentā iekļūst ūdens, palielinās elektriskās strāvas trieciena risks.
- d) **Lietojet vadu pareizi.** Nekad nepārnēsājiet, nevelciet vai neatvienojiet elektroinstrumentu no kontaktligzdas, turot to aiz vada. Netuviniet vadu karstuma avotiem, ejjai, asām šķautnēm vai kustīgām detaļām. Ja vads ir bojāts vai sapinies, pastāv lielāks elektriskās strāvas trieciena risks.
- e) **Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojet tādu pagarinājuma vadu, kas paredzēts lietošanai ārpus telpām.** Izmantojot vadu, kas paredzēts lietošanai ārpus telpām, pastāv mazāks elektriskās strāvas trieciena risks.
- f) **Ja elektroinstrumentu nākas ekspluatēt mitrā vidē, ierīkojet elektrobarošanu ar noplūdstrāvas aizsargierīci.** Lietojet noplūdstrāvas aizsargierīci, mazinās elektriskās strāvas trieciena risks.

3) PERSONĪGĀ DROŠĪBA

- a) **Elektroinstrumenta lietošanas laikā esat uzmanīgs, skatieties, ko jūs darāt, rīkojieties saprātīgi. Nelietojet elektroinstrumentu, ja esat noguris vai atrodaties narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē.** Pat viens mirklis neuzmanības elektroinstrumentu ekspluatācijas laikā var izraisīt smagus ievainojumus.
- b) **Lietojet personīgo aizsargaprīkumu. Vienmēr Valkājiet acu aizsargus.** Attiecīgos apstākļos lietojot aizsargaprīkому, piemēram, putekļu masku, aizsargapavus ar neslidošu zoli, aizsargķiveri vai ausu aizsargs, ir mazāks risks gūt ievainojumus.
- c) **Nepieļaujiet nejaušu iedarbināšanu.** Pirms instrumenta pievienošanas kontaktligzdai un/vai akumulatora pievienošanas, instrumenta pacelšanas vai pārnēsāšanas pārbaudiet, vai slēdzis ir izslēgtā pozīcijā. Ja elektroinstrumentu pārmēsājat, turot pirkstu uz slēdža, vai ja kontaktligzdai pievienojat elektroinstrumentu ar ieslēgtu slēdzi, var rasties negadījumi.
- d) **Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet no tā visas regulēšanas atslēgas vai uzgriežu atslēgas.** Ja elektroinstrumenta rotējošajai daļai ir piestiprināta uzgriežņu atslēga vai regulēšanas atslēga, var gūt ievainojumus.

- e) **Nesniedzieties pārāk tālu.** Vienmēr cieši stāviet uz piemērota atbalsta un saglabājet līdzsvaru. Tādējādi neparedzētās situācijās daudz labāk varat saglabāt kontroli pār elektroinstrumentu.
- f) **Valkājiet piemērotu apģērbu.** Nevalkājiet pārāk brīvu apģērbu vai rotaslietas. Netuviniet matus, apģērbu un cimdus kustīgām detaļām. Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var ieķerties kustīgajās detaļās.
- g) **Ja instrumentam ir paredzēts pievienot putekļu atsūkšanas un savākšanas ierīces, tās jāpievieno un jālieto pareizi.** Lietojet putekļu savākšanas ierīci, iespējams mazināt putekļu kaitīgo ieteikmi.

4) ELEKTROINSTRUMENTA EKSPLUATĀCIJA UN APKOPĒ

- a) **Nelietojet elektroinstrumentu ar spēku. Izmantojet konkrētam gadījumam piemērotu elektroinstrumentu.** Ar pareizi izvēlētu elektroinstrumentu tā efektivitātes robežas paveiksiet darbu daudz labāk un drošāk.
- b) **Neekspluatājiet elektroinstrumentu, ja to ar slēdzi nevar ne ieslēgt, ne izslēgt.** Ja elektroinstrumentu nav iespējams kontroleit ar slēdža palidzību, tas ir bīstams un ir jāsalabo.
- c) **Pirms elektroinstrumentu regulēšanas, piederumu normainišanas vai novietošanas glabāšanā atvienojiet kontaktakšu no barošanas avota un/ vai no elektroinstrumenta izņemiet akumulatoru.** Šādu profilaktisku drošības pasākumu rezultātā mazinās nejaušas elektroinstrumenta iedarbināšanas risks.
- d) **Glabājiet elektroinstrumentus, kas netiek darbināti, bērniem nepieejamā vietā un neatļaujiet to ekspluatāt personām, kas nav apmācītas to lietošanā vai nepārzina šos norādījumus.** Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos ekspluatāt neapmācītas personas.
- e) **Veiciet elektroinstrumentu apkopi. Pārbaudiet, vai kustīgās detaļas ir pareizi savienotas un nostiprinātas, vai detaļas nav bojātas, kā arī vai nav kāds cits apstāklis, kas varētu ietekmēt elektroinstrumenta darbību.** Ja elektroinstrumenti ir bojāti, pirms ekspluatācijas tas ir jāsalabo. Daudzu negadījumu cēlonis ir tādi elektroinstrumenti, kam nav veikta pienācīga apkope.

- f) **Regulāri uzasiniet un tīriet griežņus.**
Ja griežņiem ir veikta pienācīga apkope un tie ir uzasināti, pastāv mazāks to iestrēgšanas risks, un tos ir vieglāk vadīt.
- g) **Elektroinstrumentu, tā piederumus, detaļas u.c. ekspluatājet saskaņā ar šiem norādījumiem, nemot vērā darba apstākļus un veicamā darba specifiku.** Lietojot elektroinstrumentu tam neparedzētiem mērķiem, var rasties bīstama situācija.

5) APKALPOŠANA

- a) **Elektroinstrumentam apkopi drīkst veikt tikai kvalificēts remonta speciālists, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas.** Tādējādi tiek saglabāta elektroinstrumenta drošība.

Papildu drošības noteikumi galda zāga piederumiem



BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu ievainojuma risku:

- Pirms galda zāga ekspluatācijas pārbaudiet, vai visi statīva stīpinājumi ir cieši sastiprināti un statīva mehānismi darbojas pareizi.
- **NEDRĪKST** pārsniegt šī statīva maksimālo noslodzi. Galda zāga DWE74911 statīva droša noslodze darba vidē ir 68 kg (150 mārc.). Uz statīva ir bīstami kāpt virsū, sēdēt vai stāvēt.
- Rūpīgi ievērojiet salīkšanas norādījumus. Cieši piestipriniet zāgi pie statīva, kā norādīts.
- Statīvu **NEDRĪKST** pārveidot vai izmantot tādiem nolūkiem, kam tas nav paredzēts.



- Darba laikā statīvu **NEDRĪKST** novietot uz nelīdzenas virsmas. Darba laikā statīvu **NEDRĪKST** novietot uz zemes ar saliektais statīva kājām. Statīvu paredzēts ekspluatēt uz līdzennes un stabilas virsmas.

Iepakojuma saturs

Iepakojumā ietilpst:

- 1 statīvs, labā puse
- 1 statīvs, kreisā puse
- 2 riteņi
- 1 aizmugures ass
- 1 nolaižams balsts

- 2 cauruļu aizbāžņi
- 1 roktura montējums
- 2 roktura kājas
- 2 apaļas galvskrūves
- 2 x M6 ligzdas galvskrūves
- 8 x M8 sešstūri galvskrūves
- 12 M8 kontruzgriežņi
- 2 plakanās paplāksnes
- 1 sešstūri uzgriežņu atslēga
- 1 atvērta gala uzgriežņu atslēga

DWE7491 zāga piestiprināšanas rīki:

- 4 M8x75 ligzdas galvskrūves
- 4 M8 kontruzgriežņi

DW745 zāga piestiprināšanas rīki:

- 2 adaptera kronšteini
- 4 M6 ligzdas galvskrūves
- 4 M6 plakanās paplāksnes
- 4 M6 kontruzgriežņi
- 4 M8 ligzdas galvskrūves
- 4 M8 plakanās paplāksnes
- 4 M8 kontruzgriežņi

- 1 lietošanas rokasgrāmata
- *Pārbaudiet, vai transportēšanas laikā nav bojāts instruments, tā detaļas vai piederumi.*
- *Pirms ekspluatācijas veltiet laiku tam, lai pilnībā izlasītu un izprastu šo rokasgrāmatu.*

Apraksts (1. att.)



BRĪDINĀJUMS! Elektroinstrumentu vai tā daļas nedrīkst pārveidot. To var sabojāt vai var gūt ievainojumus.

- ass
- riteņi
- kāju atlaišanas sviras roktura pusē
- kāju atlaišanas sviras riteņu pusē
- sprosttapas
- kājas
- rokturis
- roktura kājas
- nolaižams balsts
- zāga montāžas caurumi

PAREDZĒTĀ LIETOŠANA

Šo galda zāga statīvu ar riteņiem paredzēts izmantot tikai kopā ar DEWALT galda zāgi DWE7491. To var izmantot arī galda zāgiem DW745, ja uzstāda ar komplektāciju iekļautajiem adaptera kronšteiniem un piestiprināšanas rīkiem. Ja neizdodas savietot vai salikt instrumentus, sazinieties ar pilnvarotu DEWALT remonta darbnīcu.

NELIETOJIET mitros apstākjos vai viegli uzliesmojošu šķidrumu un gāzu klātbūtnē.

NEĻAUJET bērniem aiztikt instrumentu. Ja šo instrumentu ekspluatē nepieredzējuši operatori, viņi ir jāzurauga.

- Šo instrumentu nav paredzēts ekspluatēt personām (tostarp bērniem), kam ir ierobežotas fiziskās, sensorās vai psihiskās spējas vai trūkst pieredzes un zināšanu, ja vien tās neuzrauga persona, kas atbild par viņu drošību. Bērnus nedrīkst atstāt bez uzraudzības ar instrumentu.

SALIKŠANA

Statīva rāmja pušu savienošana (2. att.)

1. Uzstumiet caurules galu ar mazāko diametru otrā caurules galā, kā norādīts, līdz caurumi ir savietoti.
2. Ieskrūvējiet M6x12 ligzdas galvskrūves, līdz tās ir cieši pievilktais abos galos.

Riteņu un assu piestiprināšana (3., 4. att.)

1. Piestipriniet asi (a) pie gala kronšteina (b), savietojot izurbtos caurumus. Piestipriniet asi pie gala kronšteina, izmantojot komplektācijā pieejamās divas apalās galvskrūves, paplāksnes un kontruzgriežus.
2. Uzlieciet uz ass (a) ritegus (b) un piestipriniet ar paplāksnēm un kontruzgriežiem, kā norādīts. Cieši pieskrūvējiet riteņu un ass uzgriežus.

Nolaižamā balsta piestiprināšana (5. att.)

Nolaižamā balsta galos ievietojiet cauruļu aizbāžņus (l). Ievietojiet cauruļu aizbāžņus, to caurumiem (m) jābūt savietotiem ar nolaižamā balsta caurumiem (n).

Savietojiet nolaižamā balsta caurumus ar gala kronšteina caurumiem. Nolaižamajam balstam jābūt vērstam augšup, kad statīvs atrodas augšupējā pozīcijā. Nostipriniet nolaižamo balstu ar četrām M8x75 ligzdas galvskrūvēm un uzgriežiem, kā norādīts.

Roktura piestiprināšana (6. att.)

Piestipriniet rokturi ar četrām komplektācijā iekļautajām M8x75 sešstūru galvskrūvēm. Ievietojiet skrūves roktura kājās (h), tad roktura caurulē un gala kronšteina caurumos. Uzskrūvējiet un cieši pievelciet četras uzgriežus.

PIEZĪME. Rokturim ir divas iespējamas pozīcijas: kompakti saliktā pozīcija un vieglas pārnēsāšanas/uzstādīšanas pozīcija.

Galda zāga uzstādīšana (7., 8. att.)



BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu ievainojuma risku, pirms galda zāga uzstādīšanas uz statīva izslēdziet zāgi un atvienojiet no baršanas avota. Instrumentam nejauši sākot darboties, var gūt ievainojumus.



BRĪDINĀJUMS! Drošības apsvērumu dēļ pirms ekspluatācijas izlasiet un izprotiet galda zāga lietošanas rokasgrāmatu. Ja šie brīdinājumi netiek ievēroti, var gūt ievainojumus un izraisīt smagus bojājumus galda zāgim un piederumam.

TIKAI DWE7491 UZSTĀDĪŠANA (1., 8. ATT.)

1. Novietojiet zāgi uz stabilas, neskrāpējošas virsmas ar galda pusī uz leju.
2. Novietojiet statīvu uz zāga virspuses, kā norādīts. Savietojiet statīva caurumus (j) ar zāga rāmja caurumiem.
3. Ievietojiet M8x75 ligzdas galvskrūves (r) statīva rāmī un tad zāga rāmī. Nostipriniet no augšpusē ar M8 kontruzgriezni un pievelciet visās četrās caurumu vietās.
4. Uzceliet montējumu uz nolaižamā balsta, turot aiz statīva roktura.

TIKAI DW745 UZSTĀDĪŠANA (7. ATT.)

1. Novietojiet zāgi uz stabilas, neskrāpējošas virsmas ar galda pusī uz leju.
2. Piestipriniet adaptera kronsteinus (o) pie zāga, izmantojot M6 X 40 ligzdas galvskrūves, M6 paplāksnes un M6 kontruzgriežus, kā norādīts 7. attēlā. Nepievelciet līdz galam.
3. Novietojiet statīvu uz zāga virspuses, kā norādīts. Savietojiet statīva caurumus ar adapteru caurumiem.

LATVIEŠU

4. Ievietojiet M8x45 ligzdas galvskrūves (q) statīvā un tad adaptera caurumā. Pievelciet ar M8 paplāksnēm un M8 kontruzgriežniem.
5. Cieši pievelciet visus stiprinājumus.
6. Uzceliet montējumu uz nolaižamā balsta, turot aiz statīva roktura.



BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu ievainojuma risku, galda zāģim ir jābūt cieši nostiprinātam uz statīva.



BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu ievainojuma risku, uz roktura nedrīkst pakarināt nekādus priekšmetus. Statīvs var apgāzties, ja uz tā no augšas spēcīgi uzspiež.

Sīkāku informāciju par iepriekš minētajiem norādījumiem, lūdzu, jautājiet pilnvarotā DEWALT remonta darbnīcā.

Pie statīva piestiprināta zāga transportēšana (9. att.)

STATĪVA SALIKŠANA TRANSPORTĒŠANAI

1. Paceļot statīvu aiz roktura, sasveriet statīvu augšup, līdz zāģis atrodas 90 grādu leņķī uz nolaižamā balsta.
2. Salokiet kājas roktura pusē, nospiežot kāju atlaišanas sviras roktura pusē (c), un grieziet, līdz sprosttapanofiksējas aizturī (p). Atkārtojiet to pašu otrajai statīva kājai roktura pusē.
3. Salokiet kājas riteņu pusē, ar pēdu (vai roku) griezot kāju atlaišanas sviras riteņu pusē (d), un grieziet, līdz sprosttapanofiksējas aizturī (p). Atkārtojiet to pašu otrai riteņu kājai.



BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu ievainojuma risku, statīvam piestiprinātu galda zāgi **NEDRĪKST** darbināt, ja statīva kājas ir salocītas un statīvs novietots uz zemes.



BRĪDINĀJUMS! Pārbaudiet, vai sprosttapas ir cieši nofiksētas un kājas stingri turas tām paredzētajā vietā.

Statīva izvēršana no salikta stāvokļa

Aizripiniet statīvu uz darba zonu. Pirms zāģa un statīva uzstādīšanas pārbaudiet, vai vieta ir līdzsena un stabila.

1. Sasveriet statīvu augšup, līdz zāģis atrodas 90 grādu leņķī uz nolaižamā balsta.

2. Attlokiet kājas roktura pusē, nospiežot kāju atlaišanas sviras, un grieziet, līdz sprosttapanofiksējas aizturī. Atkārtojiet to pašu otrai kājai roktura pusē.

3. Attlokiet kājas riteņu pusē, nospiežot kāju atlaišanas sviras, un grieziet kāju, līdz sprosttapanofiksējas aizturī. Atkārtojiet to pašu otrai apakšējai kājai.



BRĪDINĀJUMS! Pārbaudiet, vai sprosttapas ir cieši nofiksētas un kājas stingri turas tām paredzētajā vietā.

4. Kad visas kājas ir nofiksētas atvērtā pozīcijā, velciet statīva rokturi pret sevi un apvērsiet otrādi, līdz visas četras kājas ir uz zemes.

APKOPE

Šis DEWALT elektroinstruments ir paredzēts ilglaicīgam darbam ar mazāko iespējamo apkopi. Nepārtraukti nevainojama darbība ir atkarīga no pareizas instrumenta apkopes un regulāras tīrīšanas.



BRĪDINĀJUMS! Lai mazinātu ievainojuma risku, pirms piederumu uzstādīšanas un noņemšanas, uzstādījumu regulēšanas vai mainīšanas vai arī remontdarbiem izslēdziet instrumentu un atvienojet to no barošanas avota. Slēdzim jāatrodas izslēgtā pozīcijā. Instrumentam nejauši sākat darboties, var gūt ievainojumus.



Ellošana

Šis elektroinstruments nav papildus jāieeljo.



Tīršana



BRĪDINĀJUMS! Instrumenta detalju tīrīšanai, kas nav no metāla, nedrīkst izmantot šķidinātājus vai citas asas ķīmiskās vielas. Šīs ķīmiskās vielas var sabojāt šo detalju materiālu. Lietojet tikai ziepjūdenī samērcētu lupatiņu. Nekādā gadījumā nepieļaujet, lai instrumentā iekļūst šķidrumi; instrumentu nedrīkst iegremdēt šķidrumā.

Papildpiederumi



BRĪDINĀJUMS! Tā kā citi piederumi, kurus DEWALT nav ieteicis un nepiedāvā, nav pārbaudīti lietošanai ar šo instrumentu, var rasties bīstami apstākļi, ja tos lietosiet. Lai mazinātu ievainojuma risku, šim instrumentam lietojet tikai DEWALT ieteiktos piederumus.

Lai iegūtu sīkāku informāciju par attiecīgajiem piederumiem, sazinieties ar tuvāko pārstāvi.

Vides aizsardzība



Dalīta atkritumu savākšana. Šo izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem.



Ja konstatējat, ka šis DEWALT instruments ir jānomaina pret jaunu vai tas jums vairāk nav vajadzīgs, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem. Nododiet šo izstrādājumu dalītai savākšanai un šķirošanai.



Lietotu izstrādājumu un iepakojuma dalīta savākšana ļauj materiālus pārstrādāt un izmantot atkārtoti. Izmantojot pārstrādātus materiālus, tiek novērsta dabas piesārņošana un samazināts pieprasījums pēc izejmateriāliem.

Vietējos noteikumos var būt noteikts, ka, iegādājoties jaunu izstrādājumu, komunālo atkritumu savākšanas punktiem vai izplatītājam ir dalīti jāsavāc sadzīves elektriskie izstrādājumi.

DEWALT nodrošina DEWALT izstrādājumu savākšanu un otreizēju pārstrādi, ja tiem ir beidzies ekspluatācijas laiks. Lai izmantotu šī pakalpojuma priekšrocības, lūdzu, nogādājiet savu izstrādājumu kādā no remonta darbnīcām, kas to savāks jūsu vietā.

Jūs varat noskaidrot tuvāko pilnvaroto remonta darbnīcu, sazinoties ar vietējo DEWALT biroju, kura adrese norādīta šajā rokasgrāmatā. DEWALT remonta darbnīcu saraksts, pilnīga informācija par mūsu pēcpārdošanas pakalpojumiem un kontaktinformācija ir pieejama tīmeklā vietnē www.2helpU.com.

ПЕРЕДВИЖНОЙ СТОЛ ВЫСОКОЙ ПРОЧНОСТИ ДЛЯ НАСТОЛЬНОЙ ПИЛЫ DWE74911

Поздравляем Вас!

Вы выбрали приспособление фирмы DeWALT. Тщательная разработка изделий, многолетний опыт фирмы по производству инструментов, различные усовершенствования сделали электроинструменты DeWALT одними из самых надёжных помощников для профессионалов.

Технические характеристики

DWE74911		
Максимальная нагрузочная способность	кг	68
Вес	кг	15

Определения: Предупреждения безопасности

Следующие определения указывают на степень важности каждого сигнального слова. Прочтите руководство по эксплуатации и обратите внимание на данные символы.



ОПАСНО: Означает чрезвычайно опасную ситуацию, которая приводит к смертельному исходу или получению тяжёлой травмы.



ВНИМАНИЕ: Означает потенциально опасную ситуацию, которая может привести к смертельному исходу или получению тяжёлой травмы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Означает потенциально опасную ситуацию, которая может привести к получению травмы лёгкой или средней тяжести.



Риск поражения электрическим током!.



Огнеопасность!



ВНИМАНИЕ: В целях обеспечения безопасности оператора, перед использованием приспособления прочтите инструкции по эксплуатации настольной пилы. Несоблюдение данного требования может привести к получению травмы и серьёзному повреждению настольной пилы и приспособления. При техническом обслуживании данного инструмента используйте только идентичные запасные части.

Общие правила безопасности при работе с электроинструментами



ВНИМАНИЕ! Внимательно прочтите все инструкции по безопасности и руководство по эксплуатации. Несоблюдение всех перечисленных ниже правил безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и/или получению тяжёлой травмы.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ И ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Термин «Электроинструмент» во всех приведённых ниже указаниях относится к Вашему сетевому (с кабелем) или аккумуляторному (беспроводному) электроинструменту.

1) БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА

- a) **Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте хорошее освещение.** Плохое освещение или беспорядок на рабочем месте может привести к несчастному случаю.
- b) **Не используйте электроинструменты, если есть опасность возгорания или взрыва, например, вблизи легко воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** В процессе работы электроинструменты создают искровые разряды, которые могут воспламенить пыль или горючие пары.

- c) **Во время работы с электроинструментом не подпускайте близко детей или посторонних лиц.** Отвлечение внимания может вызвать у Вас потерю контроля над рабочим процессом.
- 2) ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ**
- a) **Вилка кабеля электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке.** Ни в коем случае не видоизменяйте вилку электрического кабеля. Не используйте соединительные штепсели-переходники, если в силовом кабеле электроинструмента есть провод заземления. Использование оригинальной вилки кабеля и соответствующей ей штепсельной розетки уменьшает риск поражения электрическим током.
- b) **Во время работы с электроинструментом избегайте физического контакта с заземлёнными объектами, такими как трубопроводы, радиаторы отопления, электроплиты и холодильники.** Риск поражения электрическим током увеличивается, если Ваше тело заземлено.
- c) **Не используйте электроинструмент под дождём или во влажной среде.** Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
- d) **Бережно обращайтесь с электрическим кабелем.** Ни в коем случае не используйте кабель для переноски электроинструмента или для вытягивания его вилки из штепсельной розетки. Не подвергайте электрический кабель воздействию высоких температур и смазочных веществ; держите его в стороне от острых кромок и движущихся частей инструмента. Повреждённый или запутанный кабель увеличивает риск поражения электрическим током.
- e) **При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинительный кабель, предназначенный для наружных работ.** Использование кабеля, пригодного для работы на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
- f) **При необходимости работы с электроинструментом во влажной среде используйте источник питания, оборудованный устройством защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.
- 3) ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ**
- a) **При работе с электроинструментами будьте внимательны, следите за тем, что Вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом.** Не используйте электроинструмент, если Вы устали, а также находясь под действием алкоголя или понижающих реакцию лекарственных препаратов и других средств. Малейшая неосторожность при работе с электроинструментами может привести к серьёзной травме.
- b) **При работе используйте средства индивидуальной защиты.** Всегда надевайте защитные очки. Своевременное использование защитного снаряжения, а именно: пылезащитной маски, ботинок на нескользящей подошве, защитного шлема или противошумовых наушников, значительно снижает риск получения травмы.
- c) **Не допускайте непреднамеренного запуска.** Перед тем, как подключить электроинструмент к сети и/или аккумулятору, поднять или перенести его, убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено». Не переносите электроинструмент с нажатой кнопкой выключателя и не подключайте к сетевой розетке электроинструмент, выключатель которого установлен в положение «включено», это может привести к несчастному случаю.
- d) **Перед включением электроинструмента снимите с него все регулировочные или гаечные ключи.** Регулировочный или гаечный ключ, оставленный закреплённым на вращающейся части

-
- электроинструмента, может стать причиной тяжёлой травмы.
- e) **Работайте в устойчивой позе.** Всегда сохраняйте равновесие и устойчивую позу. Это позволит Вам не потерять контроль при работе с электроинструментом в непредвиденной ситуации.
- f) **Одевайтесь соответствующим образом.** Во время работы не надевайте свободной одежду или украшения. Следите за тем, чтобы Ваши волосы, одежда или перчатки находились в постоянном отдалении от движущихся частей инструмента. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части инструмента.
- g) **Если электроинструмент снабжён устройством сбора и удаления пыли, убедитесь, что данное устройство подключено и используется надлежащим образом.** Использование устройства пылеудаления значительно снижает риск возникновения несчастного случая, связанный с запылённостью рабочего пространства.
- 4) ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ И ТЕХНИЧЕСКИЙ УХОД**
- a) **Не перегружайте электроинструмент. Используйте Ваш инструмент по назначению.** Электроинструмент работает надёжно и безопасно только при соблюдении параметров, указанных в его технических характеристиках.
- b) **Не используйте электроинструмент, если его выключатель не устанавливается в положение включения или выключения.** Электроинструмент с неисправным выключателем представляет опасность и подлежит ремонту.
- c) **Отключайте электроинструмент от сетевой розетки и/или извлекайте аккумулятор перед регулированием, заменой принадлежностей или при хранении электроинструмента.** Такие меры предосторожности снижают риск случайного включения электроинструмента.
- d) **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, работать с электроинструментом.** Электроинструменты представляют опасность в руках неопытных пользователей.
- e) **Регулярно проверяйте исправность электроинструмента.** Проверяйте точность совмещения и лёгкость перемещения подвижных частей, целостность деталей и любых других элементов электроинструмента, действующих на его работу. Не используйте неисправный электроинструмент, пока он не будет полностью отремонтирован. Большинство несчастных случаев являются следствием недостаточного технического ухода за электроинструментом.
- f) **Следите за остройтой заточки и чистотой режущих принадлежностей.** Принадлежности с острыми кромками позволяют избежать заклинивания и делают работу менее утомительной.
- g) **Используйте электроинструмент, аксессуары и насадки в соответствии с данным Руководством и с учетом рабочих условий и характера будущей работы.** Использование электроинструмента не по назначению может создать опасную ситуацию.
- 5) ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**
- a) **Ремонт Вашего электроинструмента должен производиться только квалифицированными специалистами с использованием идентичных запасных частей.** Это обеспечит безопасность Вашего электроинструмента в дальнейшей эксплуатации.

Общие инструкции по технике безопасности для приспособлений для настольных пил



ВНИМАНИЕ: ЧТОБЫ СНИЗИТЬ РИСК ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ:

- Перед началом эксплуатации настольной пилы убедитесь, что все соединительные элементы стола надёжно затянуты и все механизмы стола находятся в исправном рабочем состоянии.
- **НЕ ПРЕВЫШАЙТЕ** максимальной нагрузочной способности стола. Нагрузочная способность стола для настольной пилы DWE74911, гарантирующая безопасность в использовании - 68 кг. Забираться на стол, сидеть или стоять на нём опасно.
- Тщательно следуйте инструкциям по сборке. Надёжно закрепляйте пилу на столе, строго следуя инструкциям.
- **НЕ ВИДОИЗМЕНЯЙТЕ И НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** стол для операций, для которых он не предназначен.
- **НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ** стол на неровных поверхностях. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** стол, лежащий на полу со сложенными ножками. Данный стол предназначен для использования на ровной неподвижной поверхности.



Комплект поставки

В упаковку входят:

- 1 Правая сторона станины
- 1 Левая сторона станины
- 2 Колеса
- 1 Задняя ось
- 1 Сборная опорная стойка
- 2 Заглушки для трубок
- 1 Сборная рукоятка
- 2 Опорные ножки рукоятки
- 2 Болты с квадратными подголовками
- 2 Болты M6 с коническими головками
- 8 Болтов M8 с шестигранными головками
- 12 Стопорных гаек M8

2 Плоские шайбы

1 Шестигранный гаечный ключ

1 Рожковый гаечный ключ

Крепёжные детали для монтажа пилы
DWE7491:

4 Болта M8x75 с коническими головками

4 Стопорные гайки M8

Крепёжные детали для монтажа пилы DW745:

2 Соединительных элемента для кронштейна

4 Болта M6 с низкими коническими головками

4 Плоские шайбы M6

4 Стопорные гайки M6

4 Болта M8 с коническими головками

4 Плоские шайбы M8

4 Стопорные гайки M8

1 Руководство по эксплуатации

• Проверьте инструмент, детали и дополнительные приспособления на наличие повреждений, которые могли произойти во время транспортировки.

• Перед началом работы необходимо внимательно прочитать настоящее руководство и принять к сведению содержащуюся в нем информацию.

Описание (Рис. 1)



ВНИМАНИЕ: Ни в коем случае не модифицируйте электроинструмент или какую-либо его деталь. Это может привести к получению травмы или повреждению инструмента.

- а. Ось
- б. Колёса
- с. Рычаг разблокировки ножек со стороны рукоятки
- д. Рычаг разблокировки ножек со стороны колёс
- е. Стопорные штифты
- ф. Ножки
- г. Основная рукоятка
- х. Опорная ножка рукоятки
- и. Опорная стойка
- ж. Монтажные отверстия для крепления пилы

НАЗНАЧЕНИЕ

Данный передвижной стол предназначен для использования с настольной пилой DeWALT DWE7491. На стол также может монтироваться настольная пила DW745 при использовании включенных в комплект поставки соединительных элементов для кронштейна и крепёжных деталей. Если у Вас возникли проблемы при выравнивании или монтаже, обратитесь в авторизованный сервисный центр DeWALT.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ инструмент во влажных условиях или при наличии в окружающем пространстве легко воспламеняющихся жидкостей или газов.

НЕ РАЗРЕШАЙТЕ детям прикасаться к инструменту. Неопытные пользователи должны использовать данный инструмент под руководством опытного инструктора.

- Данное изделие не может использоваться людьми (включая детей) со сниженными физическими, сенсорными и умственными способностями или при отсутствии необходимого опыта или навыка, за исключением, если они выполняют работу под присмотром лица, отвечающего за их безопасность. Не оставляйте детей с инструментом без присмотра.

СБОРКА

Сборка станины (Рис. 2)

1. Вставьте трубку малого диаметра в трубку противоположной стороны станины, совмещая отверстия, как показано на рисунке.
2. Вставьте до упора в отверстия на обеих сторонах болты M6x12 с коническими головками.

Установка оси и колёс (Рис. 3, 4)

1. Вставьте ось (a) в торцевой кронштейн (k), совмещая просверленные отверстия. Зафиксируйте ось внутри торцевого кронштейна при помощи двух болтов с квадратными подголовками, шайб и стопорных гаек, входящих в комплект поставки.
2. Наденьте на ось (a) колёса (b) и закрепите их при помощи шайб и стопорных гаек, как показано на рисунке. Крепко затяните гайки на оси и колёсах.

Установка опорной стойки (Рис. 5)

С каждого конца трубы опорной стойки вставьте по одной заглушке (l). Перед тем как вставить заглушки убедитесь, что отверстия (m) на заглушках выровнены по отверстиям (n) в трубке опорной стойки.

Совместите отверстия на опорной стойке с отверстиями на задней стороне кронштейна. Убедитесь, что опорная стойка смотрит вверх, когда стол находится в вертикальном положении. Закрепите опорную стойку при помощи четырёх болтов M8x75 с коническими головками и гаек, входящих в комплект поставки, как показано на рисунке.

Установка основной руковатки (Рис. 6)

Закрепите основную рукоятку при помощи четырёх болтов M8x75 с шестиугольными головками, входящих в комплект поставки. Вставьте болты через опорные ножки рукоятки (h) и трубы основной рукоятки в отверстия на заднем кронштейне. Установите четыре гайки и крепко затяните.

ПРИМЕЧАНИЕ: Основную рукоятку можно установить в двух различных положениях: в компактном положении и положении для переноски/установки.

Монтаж настольной пилы (Рис. 7, 8)



ВНИМАНИЕ: Для снижения риска получения тяжёлой травмы, перед монтажом пилы на стол выключайте инструмент и отсоединяйте его от электросети. Непреднамеренный запуск инструмента может привести к получению травмы.



ВНИМАНИЕ: В целях обеспечения безопасности оператора, перед использованием внимательно прочтите руководство по эксплуатации настольной пилы и примите к сведению содержащуюся в нём информацию. Несоблюдение данного требования может привести к получению травмы и серьёзному повреждению настольной пилы и дополнительной принадлежности.

ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ ТОЛЬКО ДЛЯ DWE7491 (РИС. 1, 8):

1. Переверните пилу и положите её на ровную устойчивую поверхность.
2. Разместите на пиле стол, как показано на рисунке. Совместите монтажные отверстия (j) на столе с отверстиями на каркасе пилы.
3. Вставьте болты M8x75 с коническими головками (r) сначала в отверстия в столе, затем в отверстия в каркасе пилы. Поверх каждого болта поместите стопорную гайку M8 и затяните. Повторите с каждым из четырёх болтов.
4. Поднимите пилу за рукоятку на опорной стойке.

ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ ТОЛЬКО ДЛЯ DW745 (РИС. 7):

1. Переверните пилу и положите её на ровную устойчивую поверхность.
2. Используя болты M6x40 с коническими головками, шайбы M6 и стопорные гайки M6, установите на кронштейн пилы соединительные элементы (o), как показано на Рисунке 7. Не затягивайте тую.
3. Установите стол на пилу, как показано на рисунке. Совместите отверстия стола с отверстиями соединительных элементов.
4. Вставьте болты M8x45 с коническими головками (q) сначала в отверстия в столе, затем в отверстия в соединительных элементах. Закрепите болты при помощи шайб M8 и стопорных гаек M8.
5. Крепко затяните все крепёжные элементы.
6. Поднимите пилу за рукоятку на опорной стойке.



ВНИМАНИЕ: Чтобы снизить риск получения травмы, убедитесь в надёжном креплении пилы на столе.



ВНИМАНИЕ: Во избежание получения травмы, не подвешивайте посторонние предметы на рукоятку. Дополнительный вес на рукоятке может опрокинуть стол.

Дополнительные разъяснения и ответы на вопросы касаемо инструкций Вы сможете получить в авторизованном сервисном центре DEWALT.

Переноска пилы, установленной на стол (Рис. 9)

СБОРКА СТОЛА ПРИ ТРАСПОРТИРОВКЕ

1. Возмитесь за основную рукоятку стола и наклоните стол, усаживая пилу вертикально на опорную стойку.
2. Нажав на рычаг разблокировки ножек (c), сложите ножку стола со стороны рукоятки, повернув её таким образом, чтобы стопорный штифт вошёл в фиксирующее отверстие (p). Повторите действия со второй ножкой со стороны рукоятки.
3. Ногой или рукой нажав на рычаг разблокировки ножек (d), сложите ножку стола со стороны колёс, повернув её таким образом, чтобы стопорный штифт вошёл в фиксирующее отверстие (p). Повторите со второй ножкой со стороны колёс.



ВНИМАНИЕ: Для снижения риска получения телесной травмы, **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** пилу, установленную на лежащий на полу стол со сложенными ножками.



ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что стопорные штифты вошли в фиксирующие отверстия и ножки надёжно удерживаются на месте.

Возвращение сложенного стола в исходное положение

Переместите стол в рабочую зону. Перед установкой стола с монтированной на нём пилой убедитесь, что поверхность в рабочей зоне ровная и неподвижная.

1. Наклоните стол, усаживая пилу вертикально на опорную стойку.
2. Нажав на рычаг разблокировки ножек, разложите ножку стола со стороны рукоятки, повернув её таким образом, чтобы стопорный штифт вошёл в фиксирующее отверстие. Повторите действия со второй ножкой со стороны рукоятки.

-
3. Нажав на рычаг разблокировки ножек, разложите ножку стола со стороны колёс, повернув её таким образом, чтобы стопорный штифт вошёл в фиксирующее отверстие. Повторите со второй нижней ножкой.



ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что стопорные штифты вошли в фиксирующие отверстия и ножки надёжно удерживаются на месте.

4. Установив ножки в рабочее положение, возьмитесь за основную рукоятку и поднимите пилу, ставя её на пол на все четыре ножки.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Ваш электроинструмент DeWALT рассчитан на работу в течение продолжительного времени при минимальном техническом обслуживании. Срок службы и надёжность инструмента увеличиваются при правильном уходе и регулярной чистке.



ВНИМАНИЕ: Во избежание получения травмы, выключите инструмент и отсоедините его от источника электропитания, прежде чем устанавливать и демонтировать принадлежности, выполнять или изменять настройки, а также перед проведением ремонта. Убедитесь, что курковый переключатель находится в положении ВЫКЛ. Непреднамеренный запуск инструмента может привести к получению травмы.



Чистка



ВНИМАНИЕ: Никогда не используйте растворители или другие агрессивные химические средства для очистки неметаллических деталей инструмента. Эти химикаты могут ухудшить свойства материалов, применённых в данных деталях. Используйте ткань, смоченную в воде с мягким мылом. Не допускайте попадания какой-либо жидкости внутрь инструмента; ни в коем случае не погружайте какую-либо часть инструмента в жидкость.

Дополнительные принадлежности



ВНИМАНИЕ: Поскольку принадлежности, отличные от тех, которые предлагает DeWALT, не проходили тесты на данном изделии, то использование этих принадлежностей может привести к опасной ситуации. Во избежание риска получения травмы, с данным продуктом должны использоваться только рекомендованные DeWALT дополнительные принадлежности.

По вопросу приобретения дополнительных принадлежностей обращайтесь к Вашему дилеру.



Смазка

Ваш электроинструмент не требует дополнительной смазки.

Защита окружающей среды



Раздельный сбор. Данное изделие нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Если однажды Вы захотите заменить Ваше изделие DeWALT или Вы больше в нем не нуждаетесь, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Отнесите изделие в специальный приёмный пункт.



Раздельный сбор изделий с истекшим сроком службы и их упаковок позволяет пускать их в переработку и повторно использовать. Использование переработанных материалов помогает защищать окружающую среду от загрязнения и снижает расход сырьевых материалов.

Местное законодательство может обеспечить сбор старых электрических продуктов отдельно от бытового мусора на муниципальных свалках отходов, или Вы можете сдавать их в торговом предприятии при покупке нового изделия.

Фирма DeWALT обеспечивает прием и переработку отслуживших свой срок изделий DeWALT. Чтобы воспользоваться этой услугой, Вы можете сдать Ваше изделие в любой авторизованный сервисный центр, который собирает их по нашему поручению.

Вы можете узнать место нахождения Вашего ближайшего авторизованного сервисного центра, обратившись в Ваш местный офис DeWALT по адресу, указанному в данном руководстве по эксплуатации. Кроме того, список авторизованных сервисных центров DeWALT и полную информацию о нашем послепродажном обслуживании и контактах Вы можете найти в интернете по адресу: www.2helpU.com.



Гарантия

DeWALT гарантирует, что данное изделие в момент поставки потребителю не содержит каких-либо дефектов материалов или сборки. Данная гарантia дополняет законные права частного потребителя, их каким-либо образом.

Настоящая гарантia действует на территории стран-членов Европейского Союза

и в Европейской зоне свободной торговли.

Если в течение 12 месяцев с даты приобретения произошла поломка изделия DeWALT из-за некачественных материалов и/или сборки, либо изделие является дефектным в соответствии с техническими требованиями, то DeWALT отремонтирует или заменит изделие с минимальным беспокойством для потребителя.

Гарантia не действительна, если поломка произошла вследствие:

- Нормального износа
- Неправильного использования или плохого обслуживания
- Перегрузки двигателя
- Если изделие генерировало посторонними частичками, материалом или в следствие аварии
- Использования ненадлежащего источника питания

Гарантia не действительна, если изделие подвергалось ремонту или разборке лицом, не уполномоченным DeWALT.

Для того, чтобы воспользоваться гарантийной необходимостью предоставить: изделие, заполненную гарантинную карту и доказательство покупки (приложки) дилера или непосредственно уполномоченному агенту по обслуживанию не позднее двух месяцев с момента обнаружения поломки.

Информацию о ближайшем агенте по обслуживанию DeWALT можно найти на странице в Интернете: www.2helpu.com.

Гарантия

DeWALT garantē, ka produktam, to piegādājot klients, nav materiālu un/vai monāžas defekti. Garantija ir daudzvārīgiem klientu juridiskām iestādēm un tās neleiktēm. Garantija ir spēkā visās Eiropas Kopienas dalībvalstis un Eiropas Brīvās tirdzniecības zonā.

Ja DeWALT produkts salīdzināt arī montāžas trūkumu dēļ val ja tam ir trūkumi saskaņā ar tehnisko specifikāciju, DeWALT 12 mēnešu laikā no priķšanas datuma veiks remontu vai produktu nomaiņu, cenušoties klientam radīti nepieejami mazāk grūtību.

Garantija nav spēkā, ja bojājums ir radies šāda iemesla dēļ:

- Normāls nodilums
- Ierīces nepareiza lietošana vai sliktā izturēšanā
- Ja motors darbinās ar pārstāodzi
- Ja produkta bojājumu radījuši svešķermenji, citi materiāli vai tas bojāts avārijas rezultātā
- Nejareizē strāvas vadēve

Garantija nav spēkā, ja produktam remontu vai apkopi veikusi persona, kam šādām nolūkam nav DeWALT atlaujas.

Lai izmantotu garantijas tiesības, produkts ar aizpildītu garantijas talonu un prikuma apliecinājumu (čeku) ir jānogādā pārdejējam vai tiesīši plīvartojajam apkopes pārstāvījam vēlākais divus mēnešus pēc trūkuma konstatēšanas.

Informāciju par tuvāko DeWALT servisa pārstāvi meklējiet mājas lapā: www.2helpu.com.

Гарантинный талон:

Модель инструмента / Номер по каталогу

Серийный номер / Код даты

Потребитель

Дилер

Дата

Гарантийас талоны:

Ierīces modeļis/Kataloga numurs

Sērijas numurs/Datuma kods

Klients

Pārdevējs

Datums

Eesti	AS Tallmac Mustame tee 44 EE-10621 Tallinn	Tel.: +372 6562999 Faks.: +372 6562855
Latvija	Bebri un Partneri Sarlotes 16 Rīga, LV-1001	Tel.: 00371-7371247 Fax: 00371-7372790
	LIC GOTUS SIA Ulbrokas Str. Rīga, 1021	Tel.: +371 67556949 Fax: +371 67555140
Lietuva	HARDIM Žirmūnų g. 139 ^a 09120 Vilnius	Tel.: 00370-5273 73 59 Fax: 00370-5273 74 73
	Elremta Neries kr. 16E 48402 Kaunas	Tel.: 00370-37370138 Fax: 00370-37350108

Teavet lahima teenindaja kohta leiate veebisaidilt:
www.2helpu.com

Informāciju par tuvāko servisa pārstāvi meklējiet mājas lapā:
www.2helpu.com

Informāciju apie artimiausias remonto dirbtuvēs rasite tīnklalapyje:
www.2helpu.com



www.dewalt.eu